



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/40/77
11 January 1985
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十届会议

经济及社会理事会的报告

中东局势

消除一切形式种族歧视

消除一切形式宗教不容忍

联合国宪章和加强联合国作用

特别委员会的报告

1985年1月10日以色列常驻联合国

代表团临时代办给秘书长的信

按照内塔恩亚胡大使不久以前同你的谈话，我想请你注意到11和12月期间在联合国讲坛上的反犹胡说的若干较极端例子。我也想提到以色列常驻代表以前几封关于联合国内反犹主义*问题的信（请参看1984年1月16日A/39/79和Corr.1, 1983年12月8日A/38/713, 1982年8月16日A/37/392, 1982年10月12日A/39/542和1978年12月21日A/33/545）。

* 《The concise Oxford Dictionary of Current English》把“anti-semitism”和“anti-semitic”两词定义为敌视犹太人的意思。

1. 伊朗伊斯兰共和国常驻联合国代表拉贾伊 - 霍拉萨尼先生 1984 年 11 月 28 日在大会全会上发言说:

- (a) “中东的犹太复国主义者问题不仅是个政治或军事问题; 而是一个根本的道德和宗教问题; 它是个腐化中心。中东人民只有在根除这个中心和那些带着神秘理想来到巴勒斯坦的阿什肯纳齐犹太人回到他们在伦敦、巴黎和纽约的美丽家园以后才能消灭这个腐化中心。中东是属于中东人民的。” (A/39/PV.76, 第 66 英文页)
- (b) “我们认为中东问题的最后解决是个十分简单的解决。我们必须恢复合法的巴勒斯坦政府, 这个政府被以不受欢迎客人身分到来的阿什肯纳齐犹太人毁灭了。这些人必需离去。” (同上)

2. 约旦代表 1984 年 11 月 26 日在大会全会上发言说:

“纳粹对犹太人的虐待狂变成了犹太人对阿拉伯人的虐待狂。纳粹给犹太人建造的锅炉已经被以色列人变为给巴勒斯坦人的锅炉。” (A/39/PV.72, 第 4 至 5 页)

3. 伊拉克代表 1984 年 11 月 21 日在特别政治委员会上就项目“以色列在该领土的行为”发言时说:

“可是真正的问题应当是: 犹太民族是否真的存在? 它在哪里产生? 这个民族说几种不同的语言?” (A/SPC/39/SR.38, 英文本第 4 页)。

但是, 沙特阿拉伯王国代表去年 12 月 5 日在“联合国关于在宗教或信仰自由事务上鼓励谅解、容忍及尊重的讨论会”上所说的话, 其恶毒程度, 是战后记录的政府官方支持的反犹太言论所莫及的。如果考虑到发表这些言论的场所—联合国日内瓦办事处, 则其内容特别严重。

说这些话的人, 其声名狼藉和一贯反犹太人的背景已经是人所共知的事实。除了别的以外, 马卢夫·达瓦里比先生于 1942 年至 1945 年期间在柏林当哈吉。

阿民-胡申尼(Haj Ainal Husseini)的秘书—后者当时公开帮助纳粹政权。人们认为特别值得指责的是,沙特阿拉伯政府让有这种底子的人代表它发言。既然如此,沙特阿拉伯王国政府必须对此丑恶的种族主义言论负完全的责任。

达瓦里比先生在其发言中重提1840年大巴士革的血的诽谤。当时,该市的犹太人领袖遭受压迫和酷刑,犹太人被指杀了一名基督教牧师,并把他的血用于宗教仪式中。犹太人的领袖们被酷刑迫认这项荒谬的指控。

由于技术上的困难,联合国当局没有这篇阿拉伯文发言的翻译文本。以色列常驻日内瓦代表团提供了翻译文本。

4. 以下是达瓦里比先生发言中的其他例子:

“希特拉和纳布察特尼沙有什么共同点呢? 他们相隔几千年,既非同一国人,也不是同一种族,为什么纳布察特尼沙把犹太人驱赶到世界各地去呢? 为什么希特拉要毁灭他们呢? 为什么呢? 让犹太人自我检讨,反躬自问吧。因为他们自称是上帝的选民。我对这个问题作了科学的研究……。”

“《犹太教法典》说:犹太人如果不每年喝非犹太人的血,则永世入地狱。”

“犹太人从古到今受压迫,都起因于他们的信仰。”

很明显,联合国组织正在出现一种趋势,反犹太人的言论越来越没有受到指责。现在,一些会员国代表在正式发言时认为—现已变为深信—联合国组织、其秘书处、会议的主持者、或会员国代表等在见到此种猖狂的种族主义时,不会叫发言中的反犹太人者遵守议事规则,不会斥责他们或不让他们利用联合国作为他们发泄种族偏见的场所。会场中对此种言论缺乏反应的情况证实从联合国目前的气氛来看,自满和默许现已在联合国扎根。

以色列，而且不单以色列一个国家认为，这种情况必须坚决和迅速地加以扭转。

在联合国总部尤其需要采取行动：世界许多地方重新出现反犹太人情绪，其原因可以追溯至把犹太复国主义等同于种族主义的臭名远播的1975年11月10日大会第3379（XXX）号决议所给予的鼓励。这项决议对犹太人民1,800多年来的英勇和牺牲，对其伟大的民族解放运动，是一个侮辱。犹太复国主义是要取回犹太人的独立和制止现在在联合国找到庇护所和安慰的反犹太人主义。

因此，我们敦促阁下大力谴责不断在联合国出现的反犹太人言论，积极寻求办法防止《联合国宪章》和《世界人权宣言》屡次受到这样的破坏。除非秘书长和秘书处采取果断步骤。否则我们恐怕反犹太人主义将会被鼓励在本组织中扎根，并且就象以往一样，很快就会带来仇恨及悲剧的苦果。在1945年时激发了人类想象力的联合国组织的衰退和腐化，将成为其四十周年不可磨灭的烙印。

谨请将此信作为大会题为“经济及社会理事会的报告”、“中东局势”、“消除一切形式种族歧视”、“消除一切形式宗教不容忍”和“联合国宪章和加强联合国作用特别委员会的报告”等项目下的文件散发。

副常驻代表
临时代办
大 使

阿里耶·莱文（签名）
